

First I'll deal with the German drawing. A closer look at it and a translation of the text, with the help of Google Translate, has made me consider this to be more important than the AFV News article.

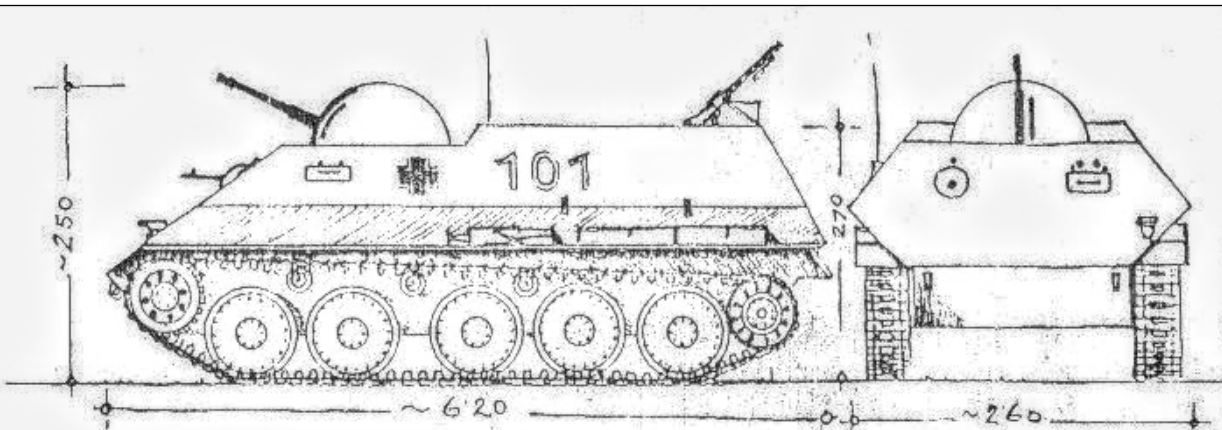
Transcription:

Deutscher Schützenpanzerwagen 1944

Skizze eines 1944 vorgeführten (Holz- ?) Modells, nach Notizen und Erinnerung 1946 gezeichnet.

Zweck: Erhöhung der Kampfkraft der Panzergrenadier-Einheiten, da Panzer mehr und mehr durch Kampf gegen Feindpanzer gebunden. Dazu bessere Beweglichkeit (Vollkette) und stärkere Bewaffnung (2cm KwK in jedem Wagen zur Erd- und Luftzielbeschuß).

Gewicht um 12t. Besatzung 4 Mann: Stellv.Kmdt. (zgl. Richtschütze für 2cm), Ladeschütze, Funker (zgl. Bug-MG-Schütze), Fahrer und Pz.Gren.Gruppe 1/7 oder Granatwerfergruppe. Verwendung vieler Bauteile des Pz.Kpfw.38(t), Fahrzeug sollte noch oben verschließbar gemacht werden. Gezeichnete Heckform fraglich, wie Sd.Kfz 251.



Deutscher Schützenpanzerwagen 1944

Skizze eines 1944 vorgeführten (Holz- ?) Modells, nach Notizen und Erinnerung 1946 gezeichnet.

Zweck: Erhöhung der Kampfkraft der Panzergrenadier-Einheiten, da Panzer mehr und mehr durch Kampf gegen Feindpanzer gebunden. Dazu bessere Beweglichkeit (Vollkette) und stärkere Bewaffnung (2 cm-KwK in jedem Wagen zur Erd- und Luftzielbeschuß).

Gewicht um 12 t. Besatzung 4 Mann: Stellv.Kmdt. (zgl. Richtschütze für 2 cm), Ladeschütze, Funker (zgl. Bug-MG-Schütze), Fahrer und Pz.Gren.Gruppe 1/7 oder Granatwerfergruppe. Verwendung vieler Bauteile des Pz.Kpfw. 38 (t), Fahrzeug sollte noch oben verschließbar gemacht werden. Gezeichnete Heckform fraglich, wie Sd.Kfz. 251.

GOOGLE TRANSLATION AND PERSONAL AMENDMENTS
German armored personnel carrier 1944

Sketch of a model made in 1944 (wood?), drawn from notes and memory in 1946.

Purpose: Increase the combat power of Panzergrenadier units, since tanks are bound more and more by battle against enemy tanks. In addition better mobility (full track) and stronger armament (2cm KwK in each day for ground and air 'combat').

Weight 12t. Crew 4 men: Deputy Commander (stellvertretender Kommandant) (at the same time gunner for 2cm), loader, radio operator (at the same time bow-MG-gunner), driver and Pz. Gren. Group 1/7 or grenade (rocket ?) launcher group. Use of many components of Pz.Kpfw. 38 (t), vehicle should still be made closed. Drawn tail shape in question, as Sd.Kfz 251.

NOTES ON TRANSLATION:

1. 'Model'

Could be a scale model or full sized wooden mock-up.

2. 'Drawn from notes and memory in 1946'

The original author of the drawing clearly had first hand experience in producing the drawing. It would be interesting to know this person was and where he worked.

2. 'Schütze'

zgl. = at the same time; rest translates as 'bow machine gunner'.

3a. 'Fahrzeug sollte noch eben verschließbar gemacht werden.'

Vehicle should still be made lockable.

3b. 'Fahrzeug sollte noch eben verschließbar'

Vehicle should still be closed.

3c. 3a & 3b suggest an enclosed body providing overhead protection that can be open / closed.

4. 'Drawn tail shape in question'

The original author clearly had problems remembering the exact shape of the rear superstructure. Logically, it should reflect the Sd Kfz 251 auf D.